

PARADE

INTERNATIONAL MILITARY MUSIC SOCIETY - BELGIUM



Koninklijke Muziekkapel van de Belgische Marine / Musique Royale de la Marine belge
Bron / Source : www.mil.be

Belgian Branch - International Military Music Society
c/o Kris Schauvliege
Av. J. Bordet 68 – 46
B-1140 - BRUXELLES
Internet: www.imms-online.org



1 / 2006

1. Editorial

Les membres du comité de votre branche de l'International Military Music Society vous présente leurs meilleurs vœux pour l'année 2006. Notre comité se développe peu à peu ; nous sommes néanmoins toujours en quête de candidats ; si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas à contacter l'un d'entre nous.

L'année 2006 s'annonce riche en événements ; Plusieurs projets sont en cours et nous avons un important soutien du comité du festival militaire de Mons. Nous avons d'ors et déjà prévu plusieurs activités dont une visite à la Musique Royale de la Marine Belge et à l'Ecole de Déminage « Eguermin » à Ostende, une visite à la Musique Militaire Grand-ducale à Luxembourg-Ville et une participation au festival militaire de Mons, le Doudou Tattoo. Au plaisir de vous y rencontrer, une opportunité de faire connaître à votre entourage les diverses activités de l'International Military Music Society.



**Uniformes des unités belges
pendant la Bataille de Waterloo - 1815**



**Oorsprong van de militaire muziek:
Turkse Mehter - Janitsaren**

In naam van het bestuur van uw afdeling stuur ik u de beste wensen voor 2006 en dat uw dromen of projecten zich mogen concretiseren. Het bestuur van de Belgische afdeling van de International Military Music Society is in volle ontwikkeling. Verschillende projecten zijn aangevat en krijgen ondersteuning van het bestuurscomité van de Taptoe van Mons. We zijn nog steeds op zoek naar kandidaten die ons bestuur kunnen aanvullen. Indien u zich aangesproken voelt, aarzel niet om ons te contacteren. Verschillende activiteiten worden u aangeboden waaronder het bezoek aan de Koninklijke Muziekkapel van de Belgische Marine en de Mijnenbestrijdingsschool "Eguermin", een bezoek aan Luxemburg stad en de Militaire Muziekkapel Grand-Ducale en ook de Taptoe van Mons voortaan Doudou Tattoo genaamd. Wij hopen op een talrijke opkomst van onze leden. Deze activiteiten zijn tevens de geschikte gelegenheid om andere leden te ontmoeten.

Kris Schauvliege

2. Jacob De Haan

Jacob de Haan werd in 1959 te Heerenveen, Nederland, geboren. Hij groeide op in een milieu waarin muziek centraal stond. Via zijn pianolessen leerde hij al op vroege leeftijd zijn creativiteit ontwikkelen als toekomstig componist. Na zijn middelbare schooltijd studeerde Jacob de Haan aan het Stedelijk Conservatorium te Leeuwarden, alwaar hij afstudeerde in de hoofdvakken schoolmuziek en orgel met als nevenstudies trompet en directie harmonie/fanfare. Na zijn studie was hij o.a. verbonden aan hetzelfde conservatorium als docent arrangeren. Momenteel is Jacob de Haan voornamelijk werkzaam als componist/arrangeur. Daarnaast is hij een veel gevraagde muzikregisseur bij CD-opnames van toporkesten. Verder ontvangt Jacob de Haan regelmatig uitnodigingen als gastdirigent en jurylid. De veelzijdigheid van componist Jacob de Haan blijkt uit zijn werken die op CD uitgebracht zijn o.a. Discoduction, Hanseatic Suite, Queen's Park Melody, Oregon, Free Word Fantasy, La Storia, Utopia, Pastorale Symphonique, Suite Symmetrique en Grounds.



Jacob de Haan est né en 1959 à Heerenveen aux Pays-Bas. La musique avait une place centrale dans sa famille. Grâce à des cours de piano, il a développé la créativité d'écrire des compositions. Après l'école secondaire, il a étudié au Conservatoire de la Ville de Leeuwarden. Il a réussi ses études avec une spécialisation orgue, trompette, direction d'harmonie et de fanfare et de l'enseignement de musique. Après ses études, il a travaillé comme professeur pour arranger. Actuellement, Jacob de Haan est actif comme compositeur et arrangeur. Il est souvent sollicité comme régisseur de musique pour enregistrement de CDs des orchestres célèbres. En plus, Jacob de Haan est invité souvent comme membre de comité et de chef d'orchestre. Voici une liste des œuvres connues : Discoduction, Hanseatic Suite, Queen's Park Melody, Oregon, Free Word Fantasy, La Storia, Utopia, Pastorale Symphonique, Suite Symmetrique en Grounds.

3. Association du 2^{ème} Régiment de Dragons

L'association du 2^{ème} Régiment de Dragons est un groupe d'amis passionnés d'histoire et d'équitation qui endossent les uniformes de l'époque pour représenter et revivre la vie des cavaliers de Napoléon. Ils font ces reconstitutions historiques à Waterloo et également à l'étranger. Reconstitution historique signifie uniformes reproduits le plus exactement possible et vie comme à l'époque (logement éventuel sous la tente et sur la paille) le tout, l'espace de quelques week-end. C'est à la demande du conservateur du Service Historique de la Police fédérale, qu'ils avaient le privilège de représenter les premiers gendarmes à cheval de la Belgique indépendante. C'est la tête haute et au Portez-sabre que les dragons "Recyclés" eurent l'honneur de défiler devant S.M. le Roi des Belges, la famille Royale et les corps constitués lors du Défilé du 21 juillet 2005. Les chevaux provenaient du manège de Jean-Pierre Lienard à Lodelinsart. L'uniforme de la Gendarmerie était celui du 15/04/1832.



De vereniging van het 2de Dragonders is een groep van vrienden met sterke interesse voor paarden en de geschiedenis van de cavalerie ten tijde van Napoleon. Ze trachten dit te beleven door zich te verkleden in de historische uniformen en te leven zoals tijdens de veldtochten van Napoleon. Dit houdt bijvoorbeeld in dat men tijdens deze reconstituties verblijft in tenten en per paard de toenmalige manoeuvres uitvoert. Op vraag van de conservator van de Historische Dienst van de Federale Politie, hebben ze het privilege gehad om de eerste Gendarmerie te paard van het onafhankelijke België te vertegenwoordigen. Met het hoofd geheven en de sabel hadden de "dragonders" de eer om te paard te defileren voor Z.M. de Koning, de Koninklijke Familie en vertegenwoordigers van de instellingen tijdens het nationaal défilé van 21 juli 2005. De paarden waren afkomstig uit de manege van Jean Pierre Lienard van Lodelinsart. Het uniform van de Gendarmerie dateerde van 15/04/1832

Kris Schauvliege

Source : Y.Delepine et B.Windels – Informations : Mesdames Fripiat et Bacro
Internet : <http://users.skynet.be/bourlier/> et <http://www.2dragons.be/>



Cavalerie de la Gendarmerie belge de 1832 et du 2^{ème} Dragons de l'Epoque de Napoléon

4. Artikel uit « Redactioneel – SABAM »

Interview de Alain Crepin

Depuis sa naissance, notre pays connaît une longue tradition d'orchestres d'harmonies et de fanfares, et plus récemment, le brass band a également pris une certaine expansion. Savez-vous que ces orchestres interprètent, en majorité des oeuvres belges? Leur répertoire a beaucoup évolué et nous avons en Belgique des compositeurs pour orchestres à vent appréciés dans le monde entier. Je rentre d'un prestigieux concours international au Val d'Aoste (Italie) où j'ai pu entendre parmi les oeuvres imposées des compositions belges ! Nos orchestres amateurs (au sens noble du terme) prestent essentiellement en Belgique mais on en rencontre régulièrement dans de prestigieux concours internationaux Nos orchestres militaires quant à eux défendent avec beaucoup de conviction et de panache les compositeurs belges chez nous et souvent à l'étranger.

Depuis le 19 juillet 2005, les orchestres de la Défense évoluent dans une nouvelle structure. La Défense a très bien compris que les musiques militaires étaient un fantastique outil de relations publiques. En décidant de maintenir ses 3 orchestres, la Défense constitue le plus gros employeur de musiciens d'orchestres en Belgique (262 fonctions musicales !) Nous déplorons tous les trop faibles quotas d'œuvres belges sur nos radios et télévisions nationales. Pour les orchestres militaires, créer, jouer et défendre la musique belge, c'est plus qu'une tradition : c'est un devoir librement consenti et également une grande fierté. Oui, les musiques militaires sont des perpétuels ambassadeurs de la musique belge et je ne comprends toujours pas comment certains compositeurs peuvent encore ignorer qualité unanimement reconnue et la disponibilité de nos orchestres au service de tous. La nouvelle structure comporte plusieurs changements importants qui ne seront que bénéfiques pour la musique belge.

Depuis plus de 20 ans, les musiques militaires enregistrent des CD's jusqu'ici produits pour la par des sponsors privés avec parfois des programmes imposés. Dorénavant, chaque orchestre développera chaque année 2 projets de CD's en production des commandes d'œuvres pourront également être envisagées. De plus, les orchestres vont régulièrement se produire ensemble pour des concerts de prestige. Au programme, oeuvres originales et belges de préférence ! Le CD enregistré par nos trois phalanges militaires l'occasion du 175^{ème} anniversaire de la Belgique comprend d'ailleurs que des oeuvres belges. Nos orchestres ne jouent pas "que" des marches militaires. L'accent sera mis sur leur grande souplesse tous les styles de "bonne musique" pourront être envisagés et seront développés. Tout en conservant leur identité, les différents orchestres vont maintenant travailler manière décloisonnée avec une plus large ouverture tous les arts et tous les publics. Des synergies seront également développées conservatoires et académies de musique. Enfin à côté des prestations

“traditionnelles” et après l’immense succès d’un premier stage pendant les vacances de Pâques, nos orchestres vont ouvrir leurs portes jeunes musiciens trois fois par an pendant les vacances scolaires avec en priorité ... du répertoire belge. L’armée dépoussiérée se met ainsi au service nation, elle remplit également un rôle social et non négligeable et last but not least, permet une extraordinaire promotion des compositeurs belges. Vous l’aurez compris, nos musiques militaires évolué avec leur époque et la nouvelle structure permettra, j’en suis sûr, de mieux faire connaître notre culturelle en Belgique et à l’étranger.

Alain Crepin - MAJOR CHEF DE MUSIQUE - DIRECTION MUSICALE ARTISTIQUE DES ORCHESTRES DE LA DÉFENSE



Interview van Alain Crepin

Sinds zijn ontstaan kent ons land een lange traditie van harmonieorkesten en fanfares, en meer recent is ook de brassband aan een opgang bezig. Wist u dat die orkesten voor het merendeel Belgische werken spelen? Hun repertoire heeft een hele ontwikkeling doorgemaakt en België kan bogen op wereldwijd gewaardeerde componisten voor blaasorkest. Ik ben net terug van een vermaarde internationale wedstrijd in het Italiaanse Valle d’Aosta, waar ik tussen de opgelegde werken Belgische composities mocht horen ! Onze amateurorkesten (in de edele zin van het woord) treden voornamelijk in België op, maar zetten regelmatig ook hun beste beentje voor op prestigieuze internationale wedstrijden. Onze militaire orkesten van hun kant brengen met veel overtuiging en zwier Belgische componisten bij ons en vaak ook in het buitenland.

Sinds 19 juli 2005 opereren de orkesten van Defensie in een nieuwe structuur. Defensie heeft heel goed begrepen dat de militaire muziekkapellen een fantastisch PR-middel zijn. Dankzij de beslissing om zijn drie orkesten te behouden vormt Defensie 's lands grootste werkgever van orkestmusici (262 muzikale betrekkingen !). Wij betreuren allemaal de te lage quota Belgische werken op onze nationale radio- en tv-zenders. Voor de militaire orkesten is Belgische muziek spelen en ter harte nemen meer dan een traditie: het is een zelf opgelegde plicht en een grote trots. De militaire muziekkapellen zijn onvermoeibare ambassadeurs van de Belgische muziek en ik begrijp nog altijd niet hoe sommige componisten de alom erkende kwaliteit en de beschikbaarheid van onze orkesten ten dienste van iedereen nog kunnen negeren. De nieuwe structuur houdt verschillende belangrijke wijzigingen in, die de muziek van eigen bodem alleen maar Een nieuwe wind in de Belgische blaasmuziek ten goede zullen komen.

Sinds meer dan 20 jaar nemen de militaire muziekkapellen CD’s op, die tot dusver meestal door privésponsors werden geproduceerd met opgelegde programma's. Voortaan zal elk orkest jaarlijks twee CD's in eigen beheer uitbrengen; daarnaast kunnen ook opdrachtwerken worden overwogen. Bovendien zullen de orkesten geregeld samen optreden voor prestigieuze concerten. Op het programma daarbij originele en bij voorkeur Belgische werken staan Op de CD die onze drie militaire muziekkorpsen ter gelegenheid van 175 jaar België hebben opgenomen, trouwens alleen Belgische werken. Onze orkesten spelen niet alléén militaire marsen. klemtoon zal worden gelegd op hun grote souplesse alle stijlen van “degelijke muziek” kunnen en zullen bod komen. De verschillende orkesten zullen weliswaar hun eigen identiteit behouden maar voortaan “ontzuild” werken en meer openstaan voor alle kunstvormen publiek. Er zullen ook samenwerkingsverbanden worden ontwikkeld met de conservatoria en de muziekacademies. Ten slotte zullen onze orkesten, naast “traditionele” optredens en na het immense succes van een eerste stage tijdens de paasvakantie, driemaal per jaar tijdens de schoolvakanties hun deuren openzetten voor jonge musici, bij voorkeur... Belgisch repertoire. Het gemoderniseerde leger stelt zich zo ten dienste natie, vervult tegelijk een niet te verwaarlozen sociale culturele rol en maakt het – last but not least – mogelijk Belgische componisten in de kijker te plaatsen. U zult het begrepen hebben: onze militaire muziekkapellen gaan mee met hun tijd en dankzij de nieuwe structuur, ben ik zeker van, zal het mogelijk zijn onze culturele identiteit verder uit te dragen in binnen- en buitenland.

Alain Crepin - MAJOOR-KAPELMEESTER MUZIKALE-ARTISTIEKE DIRECTIE VAN DE ORKESTEN VAN DEFENSIE

5. Orkeststage Jeugd Defensie – Jeunesse Défense

De drie Belgische militaire muziekkapellen richten muziekstages voor jonge en gepassioneerde muzikanten. Jongeren, lid van een muziekvereniging, leerling aan academie of conservatorium met minstens vier jaar praktijkervaring kunnen zich inschrijven. Tijdens de stage kan je afwisselend met het groot harmonieorkest, in kleine bezetting of zelfs individueel musiceren. Je avonden zijn gevuld met recreatieve en sportieve (fitness, biking,...) activiteiten. Kandidaten voor de stage in Bevekom kunnen op 02/09/2006 aan het concert ter gelegenheid van de Defensiedagen 2006 deelnemen.



Les trois musiques militaires Belges organisent des stages de musique aux jeunes passionnés de musique. Jeunes, membre d'un groupe musical ou étudiant à l'académie ou au conservatoire avec une expérience pratique d'au moins quatre ans peuvent s'inscrire. Pendant le stage, il est également possible, en alternance avec des prestations d'harmonie, de jouer de la musique en petites formations ou individuellement. Des activités de récréation et sportives sont prévues (fitness, biking, ...). Les candidats pour le stage à Beauvechain peuvent participer au concert le 02/09/2006, à l'occasion des journées de la Défense.

Inschrijvingen / Inscriptions

De staf van de Koninklijke muziekkapellen van Defensie
Kwartier Commandant de Hemptinne
Hertogstraat 184
3001 Heverlee

<http://www.mil.be/ipr/stage/index.asp?LAN=nl&ID=5>

<http://www.mil.be/ipr/stage/index.asp?LAN=fr&ID=5>



6. Agenda

11/04/2006

Visite à la Marine à Ostende Bezoek aan de Marine Oostende

Programme : Concert de la Musique Royale de la Marine belge – Déjeuner – Visite à l'Ecole de Déminage « Eguermin ».

Inscription : Membre IMMS/Partenaire = 9 € ; Non-membre = 12 €.

Chaque participant recevra un programme ; Déjeuner (entrée, plat et dessert) est inclus dans l'inscription.



Programma: Concert van de Koninklijke Muziekkapel van de Belgische Marine – Lunch – Bezoek aan de Mijnenbestrijdingschool.

Inschrijvingen : IMMS lid/Partner = 9 € ; Niet-leden = 12 €.

Elke deelnemer krijgt een programmaboekje; Lunch (voorgerecht, hoofdgerecht en dessert) zijn in het inschrijvingsbedrag begrepen.

11/06/2006

Doudou Tattoo – Festival International de Musique Militaire de Mons

Avec l'aimable collaboration du Service des Fêtes de la Ville de Mons.

Les entrées pour le Doudou tattoo de Mons (dimanche après-midi) sont toujours disponibles auprès de l'IMMS Belgique : les places coûtent 8 € par personne pour la tribune principale (*). Ces places pour les membres de l'IMMS seront regroupées dans la même zone du stade pour assister au Tattoo. (*) Places centrales de la tribune principale sont également disponibles mais coûtent 12,5 €. Nous remercions le Comité de Fête de Ville de Mons, membre de l'IMMS Belgique, pour cette opportunité.



Toegangskaarten voor de Doudou taptoe van Mons (zondag namiddag) zijn nog steeds beschikbaar en kosten 8 € per persoon voor de hoofdtribune (*). De plaatsen van de IMMS leden zullen in dezelfde zone van het stadium ingedeeld worden. (*) Centraal gesitueerde zitplaatsen zijn eveneens beschikbaar maar kosten 12,5 €. Wij danken het Feestcomité van de Stad Mons voor deze exclusieve gelegenheid.

21/07/2006

Nationaal Défilé – Brussel

IMMS (B) zal beschikken over vrijkaarten voor het traditionele Nationaal Défilé van 21 juli 2006 te Brussel. Het aantal toegangskaarten is beperkt en reservatie is verplicht.



IMMS (B) recevra des entrées gratuites pour le défilé national du 21 juillet de Bruxelles. Le nombre de tickets est limité et réservation est obligatoire.

08/2006

Visite à la Musique Militaire Grand-ducale de Luxembourg

IMMS (B) organiseert in augustus een uniek bezoek aan de Militaire Muziekkapel van het Groothertogdom Luxemburg. Deze harmonie van 60 muzikanten is actief in binnen- en buitenland tijdens concerten, ceremonies, taptoes en vernieuwende projecten. Onder de leiding van kapelmeester Andre Reichling heeft de harmonie meegewerkt aan een DVD documentaire over de door Luxemburg ondersteunde projecten in Mali. Dit exclusieve evenement zal aangevuld worden met een bezoek aan het Paleis van de Hertogen in Luxemburg stad.



IMMS (B) organise une visite à la Musique Militaire Grand-Ducale de Luxembourg au mois d'août. Cette orchestre d'harmonie a 60 musiciens et est très actif à Luxembourg et à l'étranger pendant concerts, cérémonies, festivals militaires et projets innovatifs. Sous la direction du chef d'orchestre, Andre Reichling, cet harmonie a participé à un projet d'un documentaire sur DVD pour œuvre de bénévol pour le Mali. Notre événement sera complété avec une visite au Palais Grand-Ducale de Luxembourg-Ville.

Kris Schauvliege est à votre disposition pour informations complémentaires et réservations.



Kris Schauvliege is ter beschikking voor informatie of voor reservaties.

Theater De Speeldoos, Vlierstraat 6, Vught (NI)

Info – Tel: 0031/73 656 55 58 – Internet: www.speeldoos.nl

21/04/2006 Fanfare Korps Koninklijke Landmacht Bereden Wapens (NI)

Nivelles Tattoo – 09/06/2006

Musique Royale de la Marine – Musique Royale de la Force Aérienne – Corps des Trompettes des Guides – Tel : 010/68 61 00

Sint Truiden Tattoo – 14/06/2006

Musique Royale de la Marine – Musique Royale de la Force Aérienne – Corps des Trompettes des Guides

Heerlen Tattoo – 25th Anniversary – Dutch IMMS Branch (NI)

Op 19 en 20 mei 2006 organiseert men voor de 13e keer de Internationale Taptoe Heerlen. Medewerking is al toegezegd door Nederland, Rusland, Bulgarije, Letland, Algerije en Duitsland. De Koninklijke Muziekkapel van de Belgische Luchtmacht neemt ook deel aan de taptoe. Deelname van Finland, Trinidad, Oostenrijk, Engeland en de Verenigde Arabische Emiraten moet nog bevestigd worden. Tevens zal zoals u weet de Nederlandse Afdeling van de IMMS haar 25 jarige jubileum dat weekend in Heerlen vieren. De traditionele Street Parade zal de taptoe op 20 mei voorafgaan. Informatie over de taptoe kan u vinden op Internetadres: www.taptoeheerlen.nl.

Informatie met betrekking tot de IMMS viering is verkrijgbaar bij John Kroes (Email: jj.kroes@compaqnet.nl of Tel: 0031 332 534 890)

Brugge – 08-09/09/2006 - March Through Bruges

350th Anniversary the Grenadier Guards:

08/09/2006 - Parade: Band of the Grenadier Guards and The Honourable Artillery

09/09/2006 – Concert: Band of the Grenadier Guards & Royal Band of the Belgian Guides

Modena – 10-15/07/2006 – Military Tattoo

Avec la Musique Royale des Guides

Albertville – Juillet 2006 – Military Tattoo

Avec la Musique Royale de la Force Aérienne

Quebec – 25/26-08-2006 – Military Tattoo

Met de Koninklijke Muziekkapel van de Belgische Marine



Nos Musiques Militaires Belges / Onze Belgische Militaire Muziekkapellen (*)

Luchtmacht/Force Aérienne

17/03/2006 Gerpinnes – Concert de Bienfaisance 2W Tac – Tel: 071/68 22 09

28/04/2006 Aarschot – Concert 6 Gp CIS

Gidsen/Guides

10/05/2006 Berlare – Concert

11/05/2006 Zelzate – Liefdadigheidsconcert 1 JP

08/06/2006 Maaseik – Concert Kon. Harmonie Concordia – Tel: 086/57 26 96

Marine

30/03/2006 Temse – Concert voor Senioren van Temse – Tel: 03/771 00 03

12/04/2006 Spa – Concert 175 ans Régiment 12/13 de Ligne

18/04/2006 Merville (F) – Festivités de Pâques – Tel : 0033/3 28 48 20 22

21/04/2006 Zeebrugge – Twintig Jaar Seamen – Tel : 0486/79 55 19

26/04/2006 Hasselt – Concert Prov Comdo Limburg met Johan Verminnen – Tel: 011/28 74 03

05/05/2006 Uccle – Concert – Tel: 02/373 79 67

12/05/2005 Herinnes – Concert 145ème Anniversaire Brass Band Hérinnes – Tel: 0475/41 99 75

08/06/2005 Oostende – Concert met Kroen Crucke en Wendy Van Wanten – Tel: 059/50 86 39

14/06/2006 Sint-Truiden – Taptoe

(*) SOUS RESERVE – ONDER VOORBEHOUD

7. Activités passés / Voorbije Activiteiten

Cérémonie du 11 novembre – Bruxelles

Voici un récit de Eric Festraets qui a assisté à la cérémonie du 11 novembre

« Revue des troupes sur l'Esplanade par la Musique Royale de la Force Aérienne: Escorte Royale (Cardon) – Brabançonne (Van Campenhout arr. Crepin) – Hand in Hand (Dubois) Musique Royale des Guides : Marches du 1^{er} et 4^{ème} Escadron du 1^{er} Guides (Prevost) Mise en place et arrivés des troupes à la Colonne par la Musique de la Force Aérienne : Marches du 1^{er} régiment de Carabiniers Cyclistes (Mahy) - du 11^e de Ligne (Hansotte) - du 1^{er} régiment de Carabiniers Prince Baudouin (Turine) Défilé des anciens combattants par les Musiques de la Force Aérienne et des Guides : Marche de la Brigade Libération (Poulain- Intermède musicale par la Musique des Guides : Marche de la Libération (Poulain) et une autre marche militaire non identifiée. Les morceaux traditionnelles joués lors du 11 novembre pendant les dépôts des gerbes de fleurs. Défilé des mouvements de Jeunesse – Musique Royale des Guides : Marche du Centre Logistique n° 1 (Geeraerts) Défilé et marche vers la Place des Palais : une marche non identifiée, la Marche du Service de Santé de l'Armée (De Ceuninck), la Marche du Corps du Génie (Wattiez) Départ des Emblèmes : Le Signal Salut à l'Etandard, la Brabançonne (Van Campenhout arr. Crepin) et la marche Looping par la Musique de la Force Aérienne.

Cérémonie devant le Palais Royal – 15/11/2005

Malgré un temps maussade et pluvieux, une courte cérémonie a eu lieu devant le Palais Royal de Bruxelles. La Musique Royale de la Force Aérienne et deux détachements du 10^e Wing de Florennes y participaient. On a pu entendre entre autres les marches suivantes : de la Force Aérienne (Mestrez) – Escorte Royale (Cardon) – de l'Artillerie de Campagne (Duijck) – du 1^{er} régiment de Carabiniers Cycliste (Mahy) - du 1^{er} régiment de Grenadiers (Bender) - la Brabançonne (Van Campenhout arr. Crepin) et l'Hymne Européen (Beethoven) Auteur : Eric Festraets.

Concert de Gala de la Musique de la Légion Etrangère – 11/2005 - Comoedia à Aubagne (F)

Musique de la Légion Etrangère – Chef de Musique des Armées Jean-Claude Leberruyer La Marche Triomphale de Aida (Verdi arr. Roman) – Czardas (Monti arr. Hautvast) – Highlights from Carmen (Bizet arr. Mortimer) – Hymn to the Fallen (Williams arr. lavender) – Programme Tambours – Valse pour 6 Tambours (Brisson) – Marches et Refrains de l'Empire – In the Stone (Earth, Wind & Fire arr. Dantin) – Oregon (de Haan) – Boléro Militaire (Devogel) – Blé de l'Espérance (arr. sury) – Marche du 1^{er} Régiment Etranger

Concert van de Muziekkapel van de Gidsen – Eeklo – 19-20/11/2005

Dirigent: François De Ridder

Le Roy d'Ys (E. Lalo) – Poème du Feu (I. Gorkowsky) – Ouverture 1812 (P. Tchaikowsky) – Mars en Jupiter uit de Planeten (G. Holst) – Cadensen van de Cavalerie (A. Prévost) – Mars van het 1^{ste} Gidsen Regiment (V. Bender)

Concert de la Musique Royale des Guides (B) – Krautem (Luxembourg) – 17/11/2005

Chef d'Orchestre: François De Ridder

Les Vêpres Siciliennes (G. Verdi) - Roumaniana (J. Absil) - Rebroil (S. Brotons) - Le Bal des Halles (V. Legley) - Pini di Roma (O. Respighi) - Carmen (G. Bizet) - Les Cadenses de la Cavalerie (A. Prévost) - La Marche du 1er Régiment des Guides (V. Bender)



Bron : <http://harmonie-gc-eklo.cbsite.net>

8. Media : Cd—Dvd – Book – Video

**** A 380 **** (Editions Robert Martin)

Musique Principale de l'Armée de Terre (Sorlin) – Musique des Equipages de la Flotte de Brest (Kesmaecker) – Musique Royale de la Force Aérienne (Crepin) - Orchestre d'Harmonie de la Police Nationale (Girault) : A 380 – Concerto – Rituel – Synergie (Crepin) – Saxtory
CD disponible chez Editions Robert Martin, 106 Grande rue de la Coupée, F – 71850 Charnay-les-Mâcon (France) – Tél : 0033 3 85 34 46 81

**** Olympus **** (Rundel Compact)

Japan Ground Self Defense Force Centrale Band – Col. Toyokazu Nonaka & Ltc. Shigeru Sugawara : Olympus Fanfare (Vlak) – Fra Diavolo Overture (Auber arr. Dunaev) – Coronation March (Tchaikowsky arr. Dunaev) – Sleeping Beauty Waltz (Tchaikowsky arr. Kabatkschiev) – Interluda (Stanek) – Elisabeth Serenade (Binge arr. Bittmar) – Adebars Reise (Götz) – Russian Dance Suite (arr. Vlak) – Zacatecas March (Codina arr. Rundel) – Xylo Classics (arr. Bogner) – The Washington Post (Sousa arr. Rundel) – Last Flight of the Dragonfly (Vlak) – Pictures of an Exhibition (Mussorgsky arr. Protsenko)
CD disponible chez Musikverlag Rundel D-88428 Rot an der Rot (Germany) – Tel: 0049 8395 94260 – Internet: www.rundel.de – Email: info@rundel.de

**** Die Regimentskinder – Ein festliches k.u.k. Marschkonzert **** (Rundel Compact)

Militärmusik Salzburg – Major Ernst Herzog: Die Regimentskinder (Fuçik) – Vindobona Marsch (Komzak) – Alt Starhemberg (Schneider) – 47 Regimentsmarsch (Wagner) – Vorwärts (Biskup) – Einzugsmarsch aus der Zigeunerbaron (Strauss II) – Furchtlos und Treu (Fuçik) – Erzherzog Carl Marsch (Schneider) – Fliegermarsch (Dostal) – 94 Regimentsmarsch (Matys) – Unter dem Doppeladler (Wagner) – 99 Regimentsmarsch (Hunyaczek) – Hoch Habsburg (Kral) – O du mein Österreich (von Suppe) – 92 Regimentsmarsch (Nowotny) – Radetzky Marsch (Strauss I) – Österreichische Bundeshymne (Mozart)
De marsarrangementen zijn geschreven door Rundel. CD. De CD is verkrijgbaar bij Musikverlag Rundel (contactgegevens al eerder vermeld).

**** Marsche Collection Vol. 1 ** (Rundel Compact)**

Das Stabsmusikkorps der Bundeswehr – Zentralorchester der Armee der Tschechischen Republik – Japan Maritime Self Defense Force Band of Tokyo – The Central Police Band of the Czech Republic:

Abschied der Slawin (Agapkin) – Des Grossen Kurfürsten Reitermarsch (von Moltke) – Hoch Heidecksburg (Herzer) – Schneidig Vor (Fučík) – Der Sonne Entgegen (Ullrich) – Das Abzeichen (Marinoff) – Das Siegesschwert (Fučík) – Sons of the Brave (Bidgood) – The Liberty Bell (Sousa) – Jubilant (Ullrich) – Schönfeld Marsch (Ziehrer) – Vivat Praga (Stolc) – Wo uns're Fahne weht (Strauss) – Regimentsparade (Zvacek) – Abschied der Gladiatoren (Blankenburg)

De marsarrangementen zijn geschreven door Rundel. CD. De CD is verkrijgbaar bij Musikverlag Rundel (contactgegevens al eerder vermeld).

**** Lord of Seven Seas ****

Musikkorps der Bundeswehr – Oberstleutnant Walter Ratzek: Lord of Seven Seas (Vlak) – La Gazza Ladra Overture (Rossini arr. Gardini) – Clarinessa (Stanek) – Kap Arkona (Bösendorfer) – Polonez (Oginski arr. Daugela) – Blaze Away (Holzmann arr. Rundel) – Sonatine Classica per Banda (Stanek) – Celtic Flutes (Gäble) – Caffee Variations (Vlak) – Mein Regiment (Blankenburg arr. Rundel) – Pavane pour Bowine (Vlak) – 3 Tops (Ghisallo) – Grossherzog Friedrich von Baden (Haefele arr. Rundel) – Alte Kameraden (Teike arr. Rundel)

De marsarrangementen zijn geschreven door Rundel. CD. De CD is verkrijgbaar bij Musikverlag Rundel (contactgegevens al eerder vermeld).

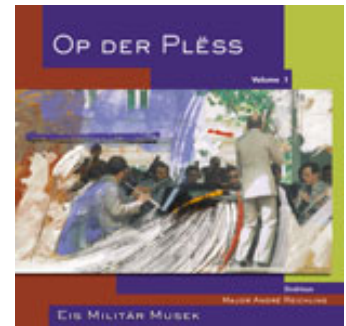
**** Eis Militärmusek OP DER PLËSS volume 1 ****

Musique Militaire Grand-Ducale de Luxembourg

Direction: Lieutenant Colonel André REICHLING :

Klarinette Karussell (Asca Rampini) - Nobles of the mystic Shrine (John Philip Sousa) - Mumm Séis (Dicks) - Amitié (Johnny Duschinger) - Dance 1 (Dmitri Shostakovich) - Lyric Waltz (Dmitri Shostakovich) - Marche d'Adieu (Jos Langers) - Boléro brillant (Norbert Hoffmann) - Marche de l'Aubade (Paul Dahm) - Churumbelerias! (Emilio Cebrián) - Masquerade (Aram Khachaturian) - Galop (Aram Khachaturian) - Amitié II (Christian Kirpes) - Marche Grand-Duc Henri (Julien Hoffmann)

CD disponible aux Amis de la Musique Militaire, B.P. 2688, L – 1025 Luxembourg (Luxembourg) ou Internet : www.linster.lu.



**** Eis Militär Musek OP DER PLËSS volume 2 ****

Musique Militaire Grand-Ducale de Luxembourg

Direction: Adjutant Major Albert GENEN

Curtain up Alfred Reed - Feu d'artifice (Norbert Hoffmann) - Cole Porter Songs (Russel Bennett) - Attraktiv (Wim Laseroms) - Sousa in Swing (Arr. Louis Van De Waarsenburg) - Os Passaros Do Brasil (Kees Vlak) - Comedians' Gallop (Dmitri Kabalevsky) - Sing Sing Sing (Louis Prima) - Original Dixieland Concerto (John Warrington) - Abba Gold (Arr. Rom Sebregts) - d'Frënn vun der Militärmusek (Jos Langers)

CD disponible aux Amis de la Musique Militaire (voir adresse sur-mentionné)



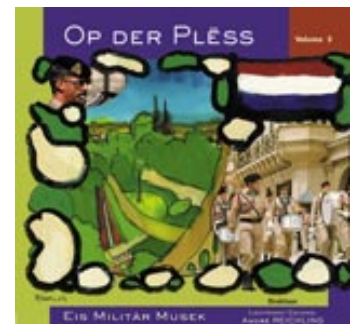
**** Eis Militär Musek OP DER PLËSS volume 3 ****

Musique Militaire Grand-Ducale de Luxembourg

Direction: Lieutenant Colonel André REICHLING

Viva Musica (A. Reed) - La Danza (G. Rossini) - Variations sur Le Carnaval de Venise (J.B. Arban) - Charles Chaplin Selection (Chaplin/Peeters) - Folk Dances (D. Shostakovich) - Porgy and Bess (G. Gershwin) - El Camino Real (A. Reed)

CD disponible aux Amis de la Musique Militaire (voir adresse sur-mentionné)



****The Seven Wonders: New Compositions for Concert Band 32 ****
(MBCD 31.1080.72)

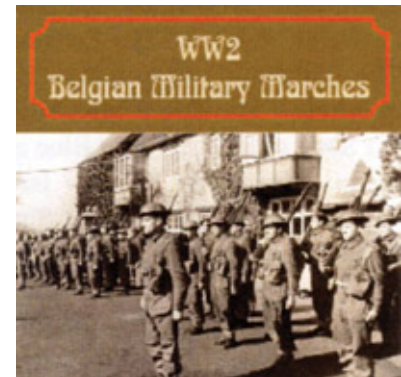
Koninklijke Militaire Kapel Johan Willem Friso – Norbert Nozy: Preludio Sinfonico – Symfonie n° 1 "The Seven Wonders of the Ancient World" (Poelman)– Les Trojens à Carthage – Septimis (Willering)
CD disponible à Molenaar Edition, Postbus 19, NL-1520 AA, Wormerveer (Nederland) – Internet : www.molenaar.com



**** WW2 Belgian Military Marches ****

Nr.: 597/440

Marche du 1er Regiment de Carabiniers - Marche du 1er Regiment de Grenadiers - Marche des Chasseurs Ardennais - Marche du 1er Regt. de Chasseurs a Pied - Marche du 2eme Regt. de Chasseurs a Pied - Marche du 6eme Regiment de Ligne - Marche du 7eme Regiment de Ligne - Marche du 8eme Regiment de Ligne - Marche du 1er Regiment de Cyclistes - Marche du 3eme Regiment de Cyclistes - Hymne National Belge - Marche de la Brigade "Liberation" - Marche des Commandos - Marche des Parachutistes Belges - Marche de la Liberation - Marche de la Police Militaire - Marche du 2eme Regt. des Grenadiers - Marche du 1er Regiment des Guides - Marche du 2eme Regiment des Lanciers - Marche de la Brigade "Piron" - Marche du 1er Regt. des Grenadiers - Marche des Commandos - Marche des Parachutistes Belges - Marche des Chasseurs Ardennais - Marche de la Gendarmerie Royale - Marche de l'Ecole Royale Militaire
CD verkrijgbaar bij Berliner Zinnfiguren & Preussisches Bücherkabinett/o
Inhaber Hans-Günther Scholtz Knesebeckstr. 88, D-10623 Berlin, Germany - E-Mail: info@zinnfigur.com



**** Livre "Histoire des Chant Militaire Français ** (Editions Grancher – 300 p – 24 €**

Thierry Bouzard, consultant du Conservatoire militaire de musique de l'armée de terre, a le plaisir de vous annoncer la sortie de son nouveau livre sur l'histoire du chant militaire français. Le chant militaire, peu étudié contrairement aux chants populaires de tradition orale, a souvent accompagné l'Histoire de France. Chaque Français connaît le premier couplet de La Marseillaise, sait fredonner La Madelon ou Auprès de ma blonde... Chants de marche, de tradition, de bivouac et de popote, la thématique incarne à elle seule le destin des hommes : l'amitié, la mort, la patrie, etc.

Source : Magazine « Képi Blanc » Numéro septembre 2005

Livre disponible dans les librairies.



9. Décès de la compositrice du Chant des Partisans

La Française Anna Marly, compositrice de la musique du Chant des Partisans, hymne de la Résistance pendant la Seconde Guerre Mondiale, est décédée mercredi à l'âge de 88 ans en Alaska, où elle résidait. En 1942 elle est à Londres quand elle écrit la musique du « Chant des partisans » sur des paroles inspirées des partisans russes de Smolensk. Début 1943, elle l'interprète en russe lors d'une soirée et Joseph Kessel et Maurice Druon sont là. Ce chant dont ils écriront quelques mois plus tard une version française, devenue l'hymne qu'on sait de la Résistance.

Sifflé comme indicatif de l'émission de la radio britannique BBC "Honneur et Patrie", puis comme signe de reconnaissance dans les maquis, "Le Chant des Partisans" était devenu un succès mondial et Anna Marly l'a chanté dans le monde entier.

Le 17 juin 2000, Anna Marly avait chanté son chant emblématique au Panthéon, où reposent les "grands hommes" de France, avec le Chœur de l'Armée française, à la veille du 60e anniversaire de l'Appel à la résistance du 18 Juin 1940 lancé par le général Charles de Gaulle.

Le Chant des partisans, lui, ne lui appartiendra plus tout à fait. Confisqué par l'Histoire, il le sera aussi par les deux adaptateurs français. Pendant des décennies, on oubliera le nom d'Anna Marly pour celui des deux coauteurs des paroles françaises du chant - l'auteur des Rois maudits jugeant avoir écrit le chant de bout en bout.



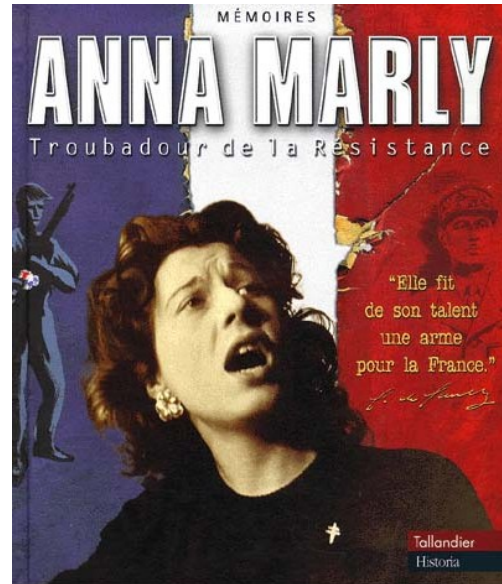
De Française Anna Marly, auteur van de muziek van de « Chant des Partisans » (Partizanenlied) daterend uit de Tweede Wereldoorlog, is in Alaska op 88-jarige leeftijd overleden. Het was in 1942 in Londen waar ze de muziek ervan geschreven heeft op basis van het lied van de Russische Partizanen van Smolensk. Begin 1942, werd ze opgemerkt door Joseph Kessel en Maurice Druon toen ze het lied in het Russisch zong. Dit lied, enkele maanden later in het Frans vertaald door beiden, die de Hymne van de Weerstand geworden is. Het was lang het kenwijsje van de radio uitzendingen van het programma "Honneur et Patrie" op de BBC. "Le Chant des Partisan" heeft een wereldsucces gekend dankzij de versie van Anna Marly.

Op 17 juni 2000, heeft Anna Marly het lied met de medewerking van het Koor van het Franse Leger gezongen in het Panthéon waar de grote Franse personaliteiten begraven liggen ter gelegenheid van de 60ste verjaardag van de Roep tot Weerstand van 18 juni 1940 door Charles de Gaulle.

Uiteindelijk hoort het lied haar niet helemaal meer toe daar het ook deel uitmaakt van de twee Franse arrangeurs. Meer nog, verschillende decennia, wordt vergeten dat Anna Marly aan de basis ligt van dit belangrijke lied.

Sources/Bronnen : Le Soir et La Dernière Heure dd. 16/02/2006 & Quotidien dd. 16/02/2006

Anna Marly, troubadour de la Résistance (éd. Tallandier/Historia), publié en 2000 avec CD



10. Inlichtingen/Informations

Chairman Belgian Branch: Kris Schauvliege
Committee Members: Antoine Moerenhout & Eric Festraets

Belgian Branch - International Military Music Society
c/o Kris Schauvliege
Av. J. Bordet 68 – 46
B-1140 – BRUXELLES
GSM: 0486 71 24 40
Internet: www.imms-online.org



The Band of the Grenadier Guards